

台湾

観光月刊

<http://www.tva.org.tw>

日本語版

591

SEP/2017 発行

台北の人気海鮮レストラン

台北・萬華

新富町文化市場



南投

埔里・草屯・清境



Yoou Shan Grand Hotel 友山尊爵酒店

そこは風景画の中 山のホテル



少しの間、
多忙な生活を忘れて、
シンプルなレジャーを
楽しんではいかがですか。
友山は、
旅行中の皆様にリラックスの
魅力と感動を
ご満喫いただけます。

旅と休暇の真髄は、
リラックスです。
プールと温水SPAで、
心の疲れを完全に解消し、
16階の回転レストランから、
山の町埔里の緑溢れる美景を眺め、
スポーツジムで、
思いきり汗を流し、
気力を充満させてください。



Tel +886-49-298-1122
Fax +886-49-290-1122
Add 南投県埔里鎮樹人路 131 号
Web www.yooushan-hotel.com.tw

 友山尊爵酒店
Yoou Shan Grand Hotel

台湾

観光月刊

日本語版第591号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國106(2017)年9月1日

定価：NT\$140

台湾は九州よりやや小ぶりな面積ながら、三千メートル級のピークが百以上存在する。非常に立体差の大きい島なのである。それだけにその昔、中央山脈を越えて横断するのは至難の行であった。その難路の途上に開けた小さな町が埔里(プーリー)である。郊外には本島の「ど真ん中」を意味する「中心碑」がたつ。

文 / 柳本通彦

会長・発行人/葉菊蘭

名誉会長/嚴長壽、張學芳、賴瑟珍

副会長/戴啟珩、朱鍾宏、蘇成田

編集顧問/吳朝彦、羅瓊雅、戚國福、張仲宇

発行人/財団法人台湾観光協会

住所/台北市忠孝東路4段285号8F-1

TEL: +886-2-2752-2898

FAX: +886-2-2752-7680

E-mail: yasir@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: +81-3-3501-3591~2

FAX: +81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: +81-6-6316-7491

FAX: +81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創行銷有限公司

総経理/嚴寬行

総編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/鍾昀彤、劉宛昀、楊善文

特約作者/吉岡生信、高田雅子

翻訳者/杉本好美、森美恵子、松田良孝

デザイン/宋育玫、陳映竹、張紹安、張家馨

営業部/蔡欣宜、呂麗君、呂培佑、鍾依庭

発行部/劉乃甄、歐陽愷明、江秀明、陳雯玲

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安國弁護士

住所/台北市信義路4段265巷20弄5号

TEL: +886-2-2325-2323

FAX: +886-2-2701-5531

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が

出版し著作権を所有しています。転載の場合は事前に

当協会へお問い合わせください。

広告專線: +886-2-2701-5631

中華郵政台北雜字第1709號執照登記為雜誌交寄

FEATURES

06 トラベル特集

南投

埔里・草屯・清境



写真/宋育玫

14 グルメ特集

台北の人気海鮮レストラン

18 街道散策

台北・萬華

新富町文化市場

22 特別企画

台北でファンタスティックナイト

26 台湾鉄道

途中下車の旅

花蓮駅一足の向くまま、気の向くまま。のんびり街歩き
新城太魯閣駅—太魯閣溪谷の玄関口で、日本の記憶に出会う
吉安駅—旧日本人開拓村の思い出を訪ねて



P.07

INFORMATION

02 特別報道—2017 台湾美食展

04 EVENT

30 コラム—台湾の光 第28回

32 コラム—台湾行きっ戻りっ 第8回

34 業界短信&とっておき「食泊飲楽」

36 数字でみる台湾観光情勢

37 観光ホテルリスト



P.15



P.25



FACEBOOK

「台湾に行きたいわん！」



台湾観光月刊ブログ

ameblo.jp/taiwan-kannkou



Download on the
App Store

電子雑誌を無料で
ダウンロード!



GET IT ON
Google play

電子雑誌を無料で
ダウンロード!

16万人を超える参観者

2017台湾美食展 成功裏に閉幕

2017台湾美食展はさる7月24日、台北世界貿易センター一館において無事に四日間にあたる会期を終えた。今年的美食展は「台湾繽紛食代」を主題に六つのゾーンと二十のパビリオン、八百二十のブースがもうけられた。台湾の多彩な食材、シェフたちの熟練の技、精緻な食器、郷土食豊かな小吃など、絢爛たる美食のカーニバルが繰り広げられ、昨年比約4.7%増の16万2191人にのぼる参観者があった。



今年的美食展は「食之藝」「食之器」「食之材」「食之旅」「食之育」「お土産」という六つのゾーンが設置された。中央政府機関、自治体、ホテル、レストラン、鉄道（駅弁）、食器メーカー、土産物業者、各地農協など台湾の関係機関のほか、香川県、山形県、札幌市およびJR東日本・東武鉄道といった海外からの出展も多数に上った。そのほかテレビの料理ショーでおなじみの速水もこみちさんも来賓として招かれ、美食展参観の様子がメディアを通じて報道された。

開幕のあいさつにたった陳建仁副総統は、台湾には豊かな農産品、海産物があり、世界的美食がこの地に集結している。台湾の歴史に照らせば、美食は台湾文化の一部ともいえる。昨年台湾を訪れた外国人ツーリストは推計で二千五百億円以上を飲食に消費している。まさに飲食は台湾の魅力の重要な要素だと述べた。

今年注目の「繽紛台湾」館には24のホテルおよびレストランから毎日六人ずつシェフが登場し、エスニック、ベジタリアン、ヨーロッパ、スイーツなど多彩な分野で日頃の成果を披露した。国籍を超えて、食の技と思想が華々しい火花を戦わせたといえる。

「繽紛農業館」では台湾政府農業委員会が各農業改良場で研究、開発した地域の食材を紹介したほか、農家の方たちが登場し、旬の食材と調理法を披露した。政府文化省は、傘下の五大博物館を動員し、「食之器」ゾーン



において收藏品にちなむオリジナルデザインの食器を披露した。その他の各パビリオンでは原住民や客家伝統の美食、台中市で開催予定の2018世界花博にちなむメニューが展示され、台湾グルメの多彩な側面が一堂に会した。

「食之旅」ゾーンでは恒例の「駅弁祭り」が開催され、台湾鉄道、高速鉄道のほかスイスの氷河急行など四か国十二の鉄道業者が参加し、盛況を見た。日本からはJR東日本、西武鉄道、京浜急行電鉄、東武鉄道、江之島電鉄、IGR岩手銀河鉄道、道南いさりび鉄道、天龍浜名湖鉄道、一畑電車、いすみ鉄道、韓国からは駅弁チェーンの「BOBBYBOX」が出展した。

また日本館には札幌、山形、香川の三つの県と市が出展。札幌のザンギ、いちごかき氷、山形県産のつや姫や特産のジュース、フルーツ加工品、香川県の讃岐うどんとラーメンが登場し注目を集めた。ラーメンの試食には長い列ができた。

今年とはくに「食之育」ゾーンが設置された。コンセプトは「惜食もつたない」である。会場には公共冷蔵庫が設置され、各ブースで余剰となった食材や野菜が集められて再利用された。シェフたちの手で再生した食物に参観者は自らの暮らしを反省し感銘を受けていた。

今年的美食展が無事に閉幕したのを受けて、主催者は来年の会期を2018年8月10日から13日までと発表し、同様の出展と参観を呼びかけた。



日本の人気店舗も出展



料理ショーでお馴染み、速水もこみち氏も来賓として場内を参観

日月潭Come!Bikeday

自転車フェスティバル



サイクリングと健康スポーツ、そして世界に台湾の美しい自然景観を伝えるために、台湾政府交通部観光局は2010年より「台湾サイクリングフェスティバル」を開催している。今では国際的な一大行事として、規模も内容もいっそう充実し、多くの外国人ツーリストが沿線の美景を楽しみながらペダルをこぐ姿が定着した。

なかでも、名勝「日月潭」を拠点として行われる「日月潭Come!Bikeday自転車フェスティバル」は、サイクリングファンにもっとも人気があり、今年は10月中旬からラリー、花火、ライブ、マラソン、オリエンテーリングのほかブライダル、紅茶関連のハテマのイベントが次々に展開される。清々しい秋の一日を楽しみたい。

Event 1

花火コンサート

台湾の大手電信業者と日月潭国家風景区管理处の共催。今年で9年目を迎え、毎年観客が3万人近く訪れる。多彩な音楽と花火をバックにロマンチックな湖畔の夕べを楽しもう。

時間：10/21（土）19:00 開演
場所：水社中興駐車場

Event 2

環湖マラソン

42kmと29kmの二コースがある。豊富な自然生態と美景が次々に現れる日月潭一周コースを全力で走る。

時間：10/29（日）6:00-13:00
場所：向山ビジターセンター

Event 3

日月潭Come! Bikeday

二日にわたって開催される、大人にも子供にも人気のサイクリング大会で、初心者向けのほか難度の高いコースもある。今年は、風光明媚な日月潭から台湾最高峰の玉山山脈にかけての山岳コースに挑む日月潭玉山塔塔加チャレンジ（80km）も初めて登場する。

日月潭、玉山塔塔加チャレンジ（80km）
時間：11/11（土）6:00-13:00

日月潭環湖一周チャレンジ（30km）、自転車逍遥の旅（10km）、
幼児ストライダーコンテスト
時間：11/12（日）6:30-13:30
場所：向山ビジターセンター



バス路線

高铁嘉義駅
|
故宮南院
|
蒜頭蔗埕文化園區
|
頂菜園
|
板陶窯
|
新港奉天宮
|
菁埔猫世界
|
台鉄民雄駅
|
中正大学
|
金桔観光工場
|
旺萊山
|
民雄工業区
サービスセンター
|
檜意森活村
|
台鉄嘉義駅



公式サイト



FB



LINE

嘉義縣政府廣告

地元の美食を味わう旅

お勧めコース 鵝肉一條街→金桔観光工場→玉山高粱酒文化園区

台鉄民雄駅前の和平路には、鵝肉（ガチョウ肉）料理を出す店が集まっており「鵝肉一條街」と通称されている。日本ではなかなか味わえない、柔らかくジューシーなガチョウ肉に、ここでトライしよう。近くには、これも必食の民雄肉包、ヨーロッパの教会風で台湾で最も美しいスターバックスコーヒーと言われる店舗もある。「金桔観光工場」ではキンカンジャムの手作り体験ができ、高粱酒を製造する「嘉義酒廠（酒造工場）」が設立した「酒類文化館」では、かつての酒造設備と製造工程が見学できる。



嘉義県の観光スポットを網羅

故宮南院線

レトロな風情を感じる旅

お勧めコース 蒜頭蔗埕文化園区→頂菜園郷土館→旺萊山パイナップル文化園区

「蒜頭蔗埕文化園区」は、かつての台湾三大製糖工場の一つ。園内では、その昔サトウキビの運搬に使われた五分車に乗車でき、自転車で農村風情に浸ることができる。「頂菜園」では、タイムトンネルをくぐり抜けたかのような雰囲気味わえる。50年代の農機具や生活用品が、古き良き時代の懐かしい空気を蘇らせてくれる。気候と土壌がパイナップル栽培に最適な民雄郷は、良質のパイナップルの産地として知られる。「旺萊山パイナップル文化園区」では地元産のパイナップルを使用し、最高のパイナップルケーキを生産している。



台湾好行バス

手作りアートの旅

お勧めコース 板陶窯交趾陶芸園区→新港奉天宮→菁埔猫世界

台湾の廟の華麗な伝統装飾の多くは、交趾陶と剪粘工芸により構成されている。「板陶窯交趾陶芸園区」では、その伝統工芸の手作り体験ができ、近くの「新港奉天宮」では、それをういた装飾が鑑賞できる。廟の周辺では美食に舌鼓。肉羹、粉円冰、「老鼠糖（新港飴）」はどれもこの地ならではの味だ。午後は「菁埔猫世界」へ。壁一面の猫の絵は若者に大人気だ。

知性と芸術の旅

お勧めコース 故宮南院→蒜頭蔗埕文化園区

「故宮南院」はアジアの芸術文化をテーマとした国立博物館。その建物は「台湾十大療癒（癒し）建築」に選ばれたこともある。入館したら、遊園バスに乗車し、建物をじっくり鑑賞しよう。館内では音声ガイドをレンタルできる。収蔵品が多いので、ここではたっぷり四、五時間を過ごしたい。午後は近くの「蒜頭蔗埕文化園区」へ。かつてサトウキビ運搬に使われた五分車に乗り、製糖工場の歴史に耳を傾けよう。

ナン トウ 南投

埔里・草屯・清境

プーリー

ザオトン

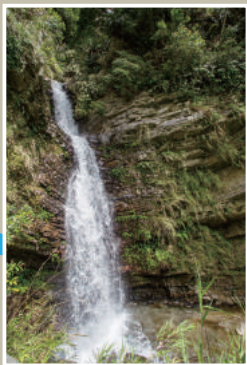
チンジン



南投県は台湾本島のだ真ん中に位置する。台湾では唯一海に面しない内陸県である。台湾最長河川の濁水溪の源流にあたるほか、台湾最高峰の玉山、最大湖水日月潭を擁し、台湾本島中心碑が建つ。水質や土壌がよく、寒暖差と標高差に富むことから花卉や農産物が豊富で、製酒、製紙、漆器などの産業が勃興した。南投は歴史的にもさまざまな故事に包まれている。例えば、山間の埔里の町には、交流のシンボル紙教堂や歴史ある埔里酒廠、広興紙寮、敲敲木工房など点在している。さらに草屯まで足をのばせば蔡式釀酒工場やノスタルジックな宝島時代村が控え、清境農場では海拔一千七百メートルの眺望が堪能できる。

☎ 埔里紙教堂、広興紙寮は台湾鉄道台中駅あるいは高速鉄道台中駅から台湾好行バス・日月潭線利用。

🌐 jp.taiwantrip.com.tw



観音瀑布

埔里から霧社方面に向う台十四線の街道沿いにある。三層からなる滝で、各層の落差が大きく壮観。清冽な水滴が飛び散るため避暑には最適の名所となっている。

☞ 埔里ターミナルから南投客運バスで観音瀑布前下車。



合歡山

海拔 3,400 メートルの合歡山は、降雪の機会が多いうえ、舗装道が開通しているため、台湾では著名な雪見の名所となっている。四季を通じて四千メートル級の連山が一覧でき、ご来迎を拝みに訪れる人も多い。

- ☞ 1. 台中千城駅あるいは埔里から南投客運バスで翠峰方面へ。翠峰で下車後タクシー利用。
- 2. 埔里から南投客運バスで青青草原方面。清境農場下車後タクシー利用。



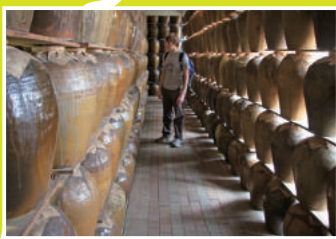
埔里中心部観光案内図



大黒松小倆口 元首館

台湾の代表的土産物ブランド「大黒松小倆口」の観光パビリオン。台湾歴代元首がテーマで、館内ではヌガーや菓子ギフトセットのほか元首にまつわる新商品が販売されている。

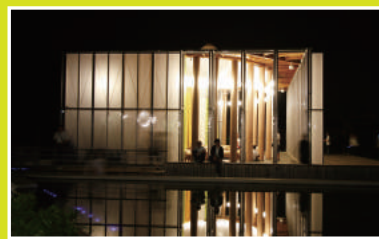
☞ 南投埔里鎮中山路四段 219 号
☎ +886-49-291-8668
☺ 平日 9:00-17:00、週末 9:00-17:30



埔里酒廠

日本時代に創建された伝統ある醸造所で、台湾初の観光製酒工場として名高い。特に当地の「紹興酒」は、そのまろやかな口当たりが高く評価され、近年は紹興酒を使ったさまざまな食品を開発し、即売している。

☞ 南投埔里鎮中山路三段 219 号
☎ +886-49-298-4006
☺ 平日 8:30-17:00、週末 8:30-17:30



紙教堂

58本の紙のパイプからなる教会。屋内外ともすべて紙で制作されている。大きな震災を同時期に受けた神戸から贈られたもので、復興のシンボルであるとともに、生態観察スポットとしても知られる。レストランとギフトショップを併設。

☞ 南投埔里鎮桃米里桃米巷 52-12 号
☎ +886-49-291-4922
☺ 平日 9:30-18:00、週末 9:30-20:00



自ら漉いた和紙に木版を
プリントして持ち帰る



手作り
体験

広興紙寮

埔里の紙作りは清代末期に遡る。水質清浄なことから日本時代には高級和紙の産地となり、埔里繁栄の起爆剤となった。今は広興紙寮など僅かな工房が残るばかりだが、観光工場にスタイルを変えて、伝統工芸の技を継承している。広興紙寮では専門のガイドが製紙の原料・器具、紙質の見分け方を紹介してくれるほか、手作り体験にもチャレンジできる。パルプを漉いてプレスし乾燥させると一枚の紙の出来上がり。当工房では参観者の記念になるよう、図案をプリントして渡してくれる。



📍 南投県埔里鎮鉄山里鉄山路 310 号
☎ +886-49-291-3037
🕒 9:00-17:00
🎫 DIY 体験費用：NT\$100 より（コース別）

敲敲木工房

林業資源豊富な埔里では木工も盛ん。全盛期には欧米からクリスマスの飾り物などの発注を受けていたが、時代は大きく変わった。「敲敲木工房」は2012年「海山手工芸社」の二代目、施文傑が創立、オリジナリティに富む当地ならではの商品を創作している。館内では木工の歴史がたどれるほか、木工DIY体験コースも用意されている。製作は釘や螺子を一切使わず、木槌のみで組み立てるので、家族連れにも歓迎されている。



📍 南投県埔里鎮大同街 37 号
☎ +886-49-291-7803
🕒 木曜 - 月曜 9:30-16:30、火曜・水曜定休
DIY: 9:30-10:30、13:30-15:00
🎫 DIY 体験費用：作品により異なる

友山尊爵酒店

2013年に開業した当地では数少ない大型ホテル。立地がよく、埔里市内ツアーのみならず、日月潭、奥萬大、清境方面へのアクセスも至便。友山尊爵は「八分目哲学」を経営理念としている。自分のペースで仕事して、ゆったり過ごすことこそ幸福の方程式というモットーである。館内レストランもこの精神に則り、近場の食材を採用し、極力単純な調理法を心がけているという。

建物は16階建て。視野はよく、客室から台湾本島の中心にあたる虎頭山が眺望できる。また温水SPA、ジム、サウナ、スチームバスなどリゾート施設も整い、埔里では唯一屋外プールを擁する。同時に大型会議室や宴会ホールを具え、イベントや披露宴の利用も多い。ギフトショップでは、地元アーティストの作品や当地の名産・手工芸品を販売している。また最上階には二時間で一周する「360°回転レストラン」が控える。

埔里の宿

南投県埔里鎮樹人路 131 号
+886-49-298-1122
www.yooushan-hotel.com.tw



南投の民宿



南投は埔里、日月潭（魚池郷）、溪頭（鹿谷郷）、清境（仁愛郷）などの人気スポットを擁する観光県である。そのため民宿の選択肢も七百軒と、トロピカルリゾート「墾丁」に次いで豊富だ。台湾の民宿は設備も近代的で日本のペンションに近く、その規模やランクは多岐にわたる。民宿の選択に当たっては、台湾政府交通部観光局「台湾旅宿網」を参考にしたい。合法の宿が一覧できるほか、価格や使用言語の情報が正確に了解できる。

台湾旅宿網
taiwanstay.net.tw

大樹下肉圓

肉圓とは、タピオカ製の厚い皮で包んだ台湾風肉団子をいう。当店では米とサツマイモからなるふわふわの外皮と豚肉とタケノコの餡を毎日手作りしている。地元の人たちには、中の餡を残して豚骨スープに入れて、締めとする習慣があるという。

📍 南投県埔里鎮中山路二段 131 号
☎ +886-49-298-5572
🕒 14:00-1:00



日月包子



三角窓がノスタルジックな風情を醸す木造建築。「包子」とは肉まん類のこと。地場の食材を取り入れては新商品を開発しているので、当店には15種近くがそろっている。「埔里香菇蛋黄包」は埔里名物のシイタケ入りの肉まん。外皮からはほのかに麦の香りがして、ボリュームのある餡は塩味の黄身がアクセントになっている。「紅豆包」は粒あんがとろける「あんまん」の逸品。

📍 南投県埔里鎮大城里信義路 967 号
☎ +886-49-291-9786
🕒 10:00 (売切れまで)、月曜定休

つぶあんたっぷり



甘酸っぱい



蘇媽媽湯圓

「湯圓」は白玉のスープで、甘いタイプと塩味のタイプがある。路地裏にありながら、開店と同時に多くの顧客が訪れる。真夏にお勧めは「養生甜湯圓」。小豆と燕麦をベースに、紅麴・抹茶・しょうが・サトイモなど多彩なテイストの白玉が味わえる。「鮮肉湯圓」はもち米の外皮でネギ、シイタケ、豚肉を包んだ団子を豚骨とホタテのスープに浮かべた人気メニュー。

📍 南投県埔里鎮中山路三段 118 号
☎ +886-49-298-8915
🕒 11:00-21:00

埔里の
美食

真夏絶品



Feeling18

高品質のチョコレートブランドである。近年は埔里名物の一つとして知られる。店名は摂氏18度に由来し、チョコレートの生産・保存・風味には温度が深くかかわっているという。2009年には天然低脂肪・低糖のジェラート Gelato18 を発売し評価を高めた。ブルーベリーヨーグルトとパッションフルーツが夏にはとくにお勧めだ。

📍 南投県埔里鎮慈恩街 20 号
☎ +886-49-298-4863
🕒 平日 10:00 -19:00、週末 10:00-20:00



宝島時代村

2012年6月13日成立。敷地五千坪、アジア最大規模を標榜するノスタルジックな屋内テーマパーク。多くの市民の記憶に残る夜市文化、郷土の特色、そして閩南（福建系）、客家（ハッカ）、眷村（外省人）、原住民それぞれの魅力と民族性を紹介している。館内に入るとこの百年の暮らしの変遷が浮き彫りになる。敷地に設置された三合院広場ではいろいろなパフォーマンスが展開され、昔日の生活が偲ばれる。また宝島食堂では懐かしいふるさとの味が堪能でき、まさに台湾のタイムトンネルである。



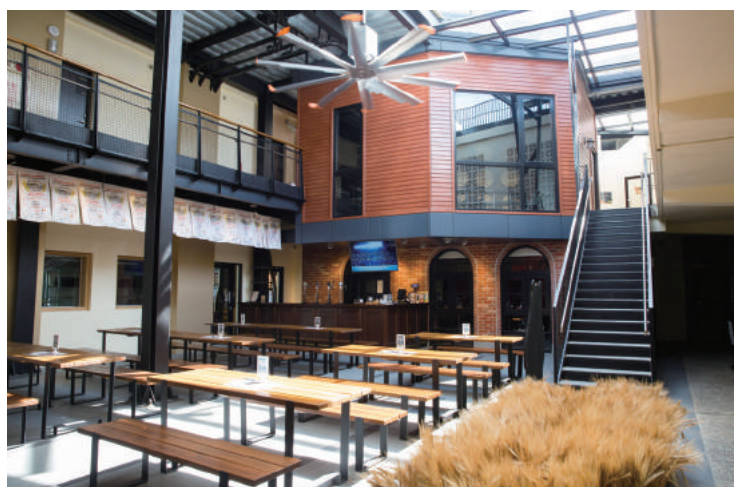
📍 南投県草屯鎮中正路 1039 号
☎ +886-49-230-5000
🕒 9:30-18:00 (2、7、8月を除き火曜休館)
👤 大人: NT\$250/人 (NT\$100相当クーポン券付き)



📍 南投県草屯鎮碧山路 1146 号
☎ +886-49-236-2957
🕒 14:30-21:30、水曜定休
👤 大人: NT\$100/人

蔡氏釀酒觀光工場

前身は廃棄された蔡氏醸造所。今年5月に欧風の観光工場にリニューアルされてオープン。ゲートを入ると一面緑の広場が控える。建物は三階建てで、赤レンガの壁面、金色の看板、木質の玄関が異彩を放つ。まさに新旧が融合したムードだ。工場一階は露天のホールとレストラン、二・三階は欧風の街角を思わせる雰囲気、醸造の製造工程が参観できるほかビアホールが設置されている。ビール故事館は「熊阿蔡の家」と題して、ビールの製造方法や歴史を紹介している。一階レストランでは麦の香りほのかな「蔡氏麦汁」に「黄金脆薯(ポテト)」を配していただきたい。



作り立ての生ビールが味わえるビアホール



Nina妮娜チョコレート工房

仁愛郷の清境農場そばの高山上にたつ。童話に出てきそうなお菓子の館風、チョコレート工場である。店名のニーナはオーナー夫妻の愛児に由来する。2011年クリスマスの創業。地元アーティストの張家銘に設計を依頼した建物はとてもファンタスティック。

清境（チンチン）の年平均気温は摂氏18度と、チョコレートの加工にきわめて適している。スイスやベルギーのブランド品を採用し、安定剤や防腐剤を使用せず、無農薬栽培の食材と組み合わせて各種商品を産み出している。香りとお口当たりが比類ない逸品ぞろいだ。DIY体験コースも用意され、親子で楽しめる。現在清境二軒の店舗があるほか、紙教堂近くに観光工場設置の計画を進めている。

清境ショップ

📍 南投県仁愛郷大同村栄光巷 8-3 号
☎ +886-49-280-2988
🕒 9:00-19:00



清境高空展望歩道

海拔1700メートルから2000メートルにかけ、全長1.2キロにわたる幅2.5メートルの歩道。清境国民賓館付近から入り、青青草原にまで至る台湾最高・最長の景観歩道で、バリアフリーの工夫が施されている。まるで白色の龍が天空に昇るかのようである。沿路六つの展望台が設置され、中央山脈および濁水溪がはるかに一望できるほか、足元には羊や牛たちの群れが草を食む様子がうかがえる。歩道は今年7月25日にオープンしたばかり。ネットやスマホで事前のチケット購入をお勧めする。



📍 南投県仁愛郷仁和路 196-1 号
☎ +886-49-280-2172
🕒 7:30-12:00、12:30-17:00
👤 大人 NT\$50 / 人
🎫 チケット : nantou.welcometw.com/tickets/info/SINGLE/D3P

清境農場・青青草原

清境農場は海拔 1,750 メートル。四季を通じて清々しい気候だ。台湾でもっとも名高い高原で、「霧の桃源郷」の美称がある。農場は羊や牛の放牧エリア、そして野菜畑や果樹園が展開し、その高原野菜は定評がある。清境農場を訪れたら、あわせて青青草原もめぐりたい。休日にはヒツジの毛を刈るパフォーマンスが披露される。



ヒツジの毛を刈るショーが人気



📍 南投県仁愛郷大同村仁和路 170 号
 ☎ +886-49-280-2748
 🕒 8:00-17:00
 🌐 www.cingjing.gov.tw

小瑞士花園

清境農場内の花園で、「台湾のスイス」との美名をもつ。欧風の園内には、「ノルウェイ森林広場」「アルピスツインタワー」「落羽松歩道」「主題花園」といったコーナーが設けられているほか、世界各地から集められた花卉が植栽され、季節ごとに艶を競う。七、八月には「風車祭り」が開催され、一万を超える風車が登場する。

台湾のスイスと称される壮麗な園内



📍 南投県仁愛郷定遠新村 28 号
 ☎ +886-49-280-3308
 🕒 9:00-21:00
 🧑 大人：NT\$120 / 人

海の幸を頼張る

台北の人気
海鮮レストラン

四方を海で囲まれた台湾にすれば、おのずから海鮮料理もひとつの選択肢となる。今号は、海鮮をがっつり食べたい方に台北の人気店をご紹介します。ヘルシーと人気を集める蒸し海鮮、気取らずに楽しめる手づかみシーフードなど、それぞれの店に持ち味がある。



上引水産

📍 台北市民族東路 410 巷 2 弄 18 号

☎ +886-2-2508-1268

📍 所在地：「上引水産」内

煮海 11:00-24:00 予約可

鍋物コーナー 11:00-24:00 予約可

鮮魚販売エリア 6:00-24:00

立ち食いコーナー 9:30-24:00

海鮮バー 10:00-24:00

炭焼きコーナー 10:30-24:00

💰 現金のみ

🌐 www.addiction.com.tw



お持ち帰り弁当



炭焼きコーナー



立ち食いコーナー

台北魚市場内に位置する上引水産は、台湾三井餐飲グループが2012年にオープンした高級海鮮の食事処。建物は船をコンセプトとして設計され、内部に設けられた10のコーナーでは、世界各地の本格海鮮が勢ぞろいする。

二つのフロアがあり、好みの調理方法を選択できる。備長炭で焼き上げる「炭焼きコーナー」、シャンパンや白ワインを揃えた立ち食い「海鮮バー」は生ガキが自慢。素材がきれいに並べられた「即売お持ち帰りエリア」、そして作り立ての料理を手軽に食べられる「デリカコーナー」がある。



特にお勧めしたいのは、レストラン「煮海 Tremors de lamer」。まず一階入り口で食べたい海鮮を選ぶか、あるいは人数と予算に応じた卓盛り料理を注文する。人気の「盛り合わせ」は、生ガキ、アマエビ、イクラ、サザエ、カンパチの刺身にすりたての阿里山産ワサビとピネガーソースを添えた、海の幸セットで、脂ののった旬がたっぷり味わえる。「活き帆立貝の春雨とネギ添え」も見逃せない。はるさめで帆立の旨味と水分を閉じ込め、千切りのネギでさっぱりとした清涼感を添えている。





和食チェーンの百八漁場が打ち出した新店舗。仕上がりの速いセラミック鍋で海鮮を蒸すことで、調理時間を短縮し、素材の風味も残す。単品とセットで注文でき、活魚は今日のお薦めリストから選びたい。野菜も、雲林のスイートコーン、梨山のキャベツなど、台湾各地の有機野菜を厳選している。海鮮との取り合わせも絶品。

身がやわらかい澎湖産イセエビ、アメリカンロブスター、台湾北部産のシマイシガニ、ジャノメガザミがお勧め。魚は身がしまったハタの仲間が定番。フルーティなビネガーをつけていただくと、酸味と塩味が海鮮の風味を引き立ててくれる。干し貝柱入り粥、米国産牛カルビもぜひ。



渡海鮮蒸気鍋



台北市中山区松江路76号
 ☎ +886-2-2523-9963
 ⌚ 11:00-24:00 (LO22:00)
 📞 予約：週末は一週間前に予約
 カード：可
 ミニマムチャージ：なし
 サービス料：10%



民生社区に位置する極蜆は、濃厚なアサリのだし、豪華な海鮮盛り合わせが魅力。海鮮食材のメニューは単品と、ミックス、アメリカザリガニ付き、ノコギリガザミ付き、アメリカンロブスター付きの盛り合わせがある。また、野菜約10種と海鮮の組み合わせもお勧め。

まず、底にアサリを敷きつめた二層式蒸し鍋が運ばれてくる。蒸し始めると、アサリのエキ스가ぼとぼと落ちて下の鍋に溜まっていく。アサリを取り出し、野菜と豚ガラのだしを入れたら極上スープの完成だ。最後の締めは、卵とのりを加えて雑炊に仕上げる。



極蜆



台北市松山区民生東路五段197号
 ☎ +886-965-341-788
 ⌚ 17:00-24:00
 📞 予約：可 / カード：可 / サービス料：10%
 ミニマムチャージ：NT\$500





新鮮でおいしい活きオニテナガエビが自慢の一品活蝦は、台北に三店舗。低コストと美味、新鮮食材を目当てに、会社帰りの人々が集まる。なかでも市民大道の市民店は、アットホームな台湾居酒屋スタイルの店で、日が暮れるとすぐに満席になる。

定番メニュー「コショウ蝦」は、特選コショウ、漢方薬の香りをしみ込ませ、適度な火加減でエビのプリプリとした食感を残し、ピリッとスパイシーな風味が印象的。むきエビとアヒルの卵の塩漬けを炒め合わせた「金沙蝦」は白いご飯によく合う人気メニュー。レモン汁とナンプラー・ニンニクをふった「酸辣蝦」はピリ辛酸味ソースとエビの身、エビミソの組み合わせが絶妙だ。

一品活蝦



📍 台北市市民大道四段 145 号
☎ +886-2-2577-6662
🕒 18:00-03:00
📞 予約：可 / カード：可
🍽 サービス料：なし
💰 ミニマムチャージ：なし



米国出身の店長が、アメリカ南部の手づかみスタイルを導入した。食器はなく、出てくるのは耐熱袋に入った食材だ。当日入荷した新鮮なイガイ、バナメイエビ、ブラックタイガー、カリフラワー、ヤングコーンなどを特製ソースで和えただけ。気取らない盛り方が強力に食欲をそそる。食べ方も簡単。ビニール袋を開けて、熱々の海鮮をそのまま白い紙製テーブルウェアの上に出し、エプロン、グローブをつけて、ほしいものを手づかみで取る。アメリカのスパイスと台湾のガーリックをミックスした特製ソースが海鮮の美味を引き立てる。ライス、パン、スイートコーンをあわせていただく豪快グルメだ。

Brookhurst Seafood Bar

布魯克海鮮吧



📍 台北市大安区光復南路 308 巷 43 号
☎ +886-2-2741-4857
🕒 17:30-24:00、月曜定休
📞 予約：可 / カード：可 / サービス料：10%
💰 ミニマムチャージ：なし

新富町文化市場

in 台北・萬華

台北市萬華区の三水街には、大戦前に建てられた「新富町食料品小売市場」がいまも残る。馬蹄形の建築スタイルをはじめ、公設市場のモデルとなるものだったが、八十年の盛衰を経て、アート・食・文化といったコンセプトを併せ持つ「新富町文化市場」として2017年に再スタートを切った。台北でもっとも古い町「萬華」と新富市場の歴史に触れる絶好のスペースである。新富市場と接する東三水街市場にはいまも地元の人たちが生鮮品を買い出しに訪れる。まさに台北の原風景がここに伝えられている。





・ 1935年 新富町食料品小売市場 ・

新富町食料品小売市場（新富市場）は1935年6月28日の創業。台湾人も日本人も日々この地に訪れた。レンガ造り、石壁、馬蹄形という独特の体裁で、中央に設けた吹き抜けが通風と採光に最適の効果を発揮していた。往時の公設市場の中で、唯一原形を留めている貴重なスポットである。市場の事務所・宿舎として和風の建物がしつらえられ、レンガ造りの公衆トイレも整備された。

新富市場は大戦後、衰微したが、1960年代以降経済成長とともに生氣を取り戻した。しかし近年はスーパーなどの進出で客足が流れ、さらに市場外に展開していた屋台が新たに「東三水街市場」を足踏させたことにより、新富市場の凋落に拍車がかかった。

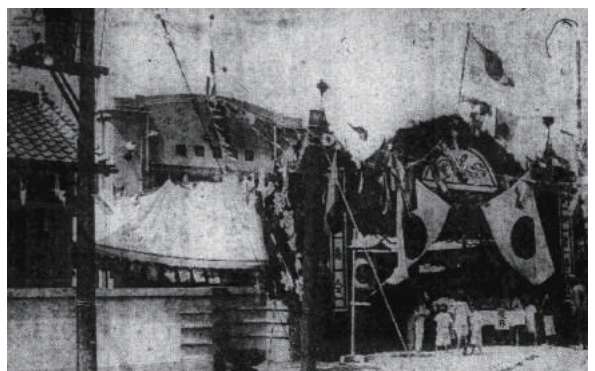
経営は停滞した新富市場だが、2006年に市の史跡に指定され、全面的リノベーションが行われた結果、2017年に「新富町文化市場 U-mkt」として再生した。市場の歴史を継承するとともに、食の教育や地元の文化といった切り口を兼ね備えた複合的な空間に生まれ変わった。



新富町文化市場の入口



新富町文化市場の俯瞰撮影
(忠泰建築文化芸術基金会提供)



1935年6月28日、新富町文化市場の落成式
(漢珍數位圖書股份有限公司提供)



入口の右側は 80 年前から続く業務用の製氷場所

・ 2017年 新富町文化市場 U-mkt ・



台北市萬華區三水街 70 号
 ☎ +886-2-2308-1092
 ☎ 火 - 日 10:00-18:00 (月曜休館)
 MOT Café の営業時間も同じ
 🌐 umkt.jutfoundation.org.tw

忠泰建築文化芸術基金会在新富市場のリノベーションと運営を引き継いだ。ドイツで経験を積んだ建築家の林友寒が清水建築工房とともに、市場だった空間に、ギャラリー・オフィス・スクール・クッキング・カフェといった機能を具えさせた。

MRT 龍山寺駅の 3 番出口近くにゲートがある。その左手にベンチを兼ねた木製の階段があり、その上には小ぢんまりとした展示スペースがある。右手は 80 年前から続く製氷室で、現在も業務用の氷を販売している。環状の通路には木製のアンティークなカウンターを配し、壁側には伝統的な文物や建築物の模型がある。

中央の天井は楕円形。シンプルな石壁に光が届き、人気の撮影スポットになっている。東三水街市場と接する旧正門付近には台湾伝統料理のクッキングスクールが設置されている。天井の壁には、露天商の教訓が張り出され、屋台文化の知識と経験を伝える仕組みになっている。

市場北東側の和風建築は 9 月に菓子ブランドのショップとしてスタートする予定だ。公衆トイレがあった南側のスペースには半月型をした打ちっぱなしの建物が立ち、新たな公衆トイレと事務スペースになっている。現代風の建築と伝統市場のコントラストが新たな調和を生み出している。



明日咖啡 MOT Café

市場の旧正門入り口にある。カウンターの前には焼け残った門がそのままの状態で見られ、市場がたどってきた歳月を象徴している。天井からは竹製のランプシェードが下がり、コーヒーや茶、スイーツを楽しめるようになっており、萬華名物ともいえる青草巷（薬草通り）の青草茶や、甘酸っぱいアップルチーズケーキもお薦め。





・ 東三水街市場 ・

新富市場の旧正門と東三水街市場は隣り合っており、新富市場の外に出ると三水街の屋台がそのまま続いている。長い歴史を誇る点は新富市場と共通しており、萬華の人たちが食品や日用雑貨、衣類などを品定めにやってくる光景は今も変わらない。素朴なご当地スイーツもあり、観光客にとっても見逃せないところだ。

大豊魚丸

📍 台北市萬華区三水街 62 号
🕒 7:00-14:00 月曜定休

開業以来半世紀余。鍋の材料や魚肉団子を製造・販売している。揚げ団子や揚げごぼう、スベアリブ、台湾風のでんぷらなどの焼き物も人気。とりわけ、さくさくとした歯ごたえの揚げごぼうは人気の一品だ。



36圓仔店

📍 台北市萬華区三水街 92 号
🕒 8:30-21:30

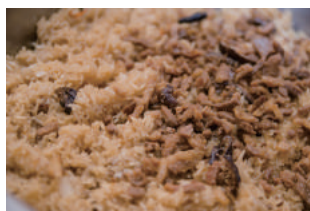
MRT 龍山寺駅そばにある「三六圓仔湯」は創業 70 年。ピーナッツ入りの白玉スープ「花生湯圓」や小豆スープ「紅豆湯」、タロイモの煮込み「蜜汁芋頭」、ピーナッツスープに揚げパンを浸して食べる「花生油條」、黒紫米と竜眼のおかゆ「紫米桂圆粥」など甘味がズラリ。「焼蜜麻糬」はピーナッツシュガーのかかったアツアツのもち。もちもちとした食感がたまらない。黄金麻糬は中にチーズが入っており、甘みと塩味が絶妙に絡み合う。伝統の米菓子は龍山寺の参拝者が供物として買って行く。



阿婆油飯

📍 台北市萬華区三水街 70 号
🕒 8:30-15:00 月曜定休

東三水街市場のなかほど、新富町文化市場の入り口付近。「阿婆」とは、創業者の林銀おばさんのこと。現在は三代目が引き継ぐ人気店だ。油飯は粒の長いもち米にラードを加えて蒸しあげるためさっぱりしている。シイタケ・玉ねぎ・豚肉といった具は客の好みに応じてアレンジ。もち米入りの手作りソーセージ（糯米腸）や豚足（滷豬腳）、タケノコの煮物（滷桂竹筍）も試してみたい。



金和壽司

📍 台北市萬華区三水街 99 号
🕒 6:00-15:00 月曜定休

「金和壽司」の名前で小さな露店からスタートした。握りや手巻き、刺身、うどんなどを手ごろな価格で提供する。陳列されている寿司をお好みの組み合わせでテイクアウトできる。コスパの高い人気店。



台北で

フアンタステイ ツクナイト

最高級ホテルのカクテルに酔う

大都会の高級ホテルでカクテルとともに過ごす夜。これも台北ナイトの過ごし方の一つ。今号は台北市内のお薦めバー四軒をご紹介します。いずれも有名ホテル内にあり、一流の風格をそなえている。パーティーとの会話を楽しみながら料理にも舌鼓。おしゃれな夜を過ごしたい。



information



台北市大安区大安路一段56号3階
(HOTEL PROVERBS TAIPEI 3階)
☎ +886-903-531-851
🕒 日曜・木曜 14:00-1:00
金曜・土曜 14:00-2:00
🌐 www.hotel-proverbs.com

台北賦楽旅居飯店の三階。世界的に名高いバーテンダー上野秀嗣を招聘して立ち上げた「EAST END」は2015年9月のオープン。主任のTony（林聖達）は二年連続「DIAGEO WORLD CLASS バーテンダーコンテスト」台湾大会の二位に輝いたエキスパート。今年「EAST END」は「Asia's 50 Best Bars」39位に台湾のホテルバーとして初めてランクインした。お勧めは上野秀嗣オリジナルの「EAST END COCKTAIL」。台湾の「情人果（未熟なマンゴー）」をベースに、フルーツの香りがするフランスのウォッカ、グラン・マルニエと蜂蜜を加え、甘酸っぱさと淡い梅の香りが火照った肌をしずめてくれる。Tonyの「Blood Diamond」も人気。二種のバーボンにビートジュースとシロップを加え、台湾ザクロ、クランベリーの詳細な泡でカバーする。口に含むと仄かな酸味とビートの香りがする。併せていただくのは、ビーフシチューとなめらかなマッシュポテトを合わせた「牛肝菌燉菲力」がお勧め。タイ風グリーンソースをかけたバナメイエビは、爽やかな甘酸っぱさが「EAST END COCKTAIL」にベストマッチ。「EAST END」ではカクテルのみならず、食の技と美学に酔うことができる。





豪華ハンバーガー
「WTSB Burger」

W Taipei 10階「WOOBAR」は鮮やかな赤と白のコントラストが目をはく。壁一面のガラスを通して、プールサイドを一望できる。日中はビジネスマンの利用も多いが、夜のDJが始まるとは壁面にプロジェクションランプが灯され、おしゃれな大人が集う場となる。

アジアンテイストの「Asian Mind」は特に人気のカクテル。ウーロン茶を浸したジンに、メロンの香りがあるリキュール「Midori」、グレープフルーツジュース、レモンジュース、レモンを加えれば、トロピカルな甘酸っぱい一杯となる。



W Hotels Taipei

WET Bar 池畔酒吧



「WOOBAR」とはガラスウォールを隔てただけの「WET Bar」はセミオープンエアのプールサイドバー。夜間のみ営業で、屋外の席はプールを取り囲んで配置されている。屋内は爽やかな植栽とウッディな素材でナチュラルなムード。プールサイドにはフローリングが施され、市内の夜景が堪能できる。「WET Bar」では夏の三か月間、日曜の夕方にプールサイド・バーベキューパーティーが開催され、特製のカクテルとともに大都会の真ん中でリゾート気分が味わえる。

左は「Osmanthus Mojito」。右は「フルーツスムージーアイスキャンディー」



information



WOOBAR

📍 台北市信義区忠孝东路五段10号10階
☎ +886-2-7703-8887
🕒 日曜 - 木曜 10:00-1:00
金曜・土曜 10:00-2:00
🌐 www.woobartaipei.com

WET Bar 池畔酒吧

📍 台北市信義区忠孝东路五段10号10階
☎ +886-2-7703-8887
🕒 日曜 - 木曜 19:00-1:00
金曜・土曜 19:00-2:00
🌐 www.wtaipei.jp



台北萬豪酒店 20 階の「INGE'S」は、「アジアのベスト 50 バー」で、台湾では最上位にランクインした「Alchemy Bar」のメインバーテンダー、Angus を顧問に迎え、ゴージャスでありながら落ち着いたムードのアメリカンスタイルのバーに仕上がった。バーカウンターの設計から酒類のセレクトまで、Angus の配慮が行き届いき、270 度の広角で市街を見渡すことができる視野の良さから、人気急上昇中の高層バーだ。

メインバーテンダー、郭殷杰のお勧めはクラシカルなカクテル。中でも「Golden Treacle」はパイナップルラムをベースにウィスキーとパイナップルサワーを加え、クルミとオリジナルシロップをミックスし、パイナップルスライスを飾る。甘酸っぱさの中にパイナップルの香ばしさが加わり、情熱的な風情が感じられる。女性に人気の「Selinofoto」はギリシャ語で「月光」という意味。ギリシャ産ウーゾにカモミールティーと特製ジンを加える。喉越しの際のカモミールの香りがロマンチックだ。バブリーな口当たりが独特の「Royal Angel」は、ベースの紫蘇ジンに、パッションフルーツと蜂蜜をミックスし、スモークしたレモンスを飾り、食前酒にベストな一品に仕上がっている。

「INGE'S」の料理は台湾で唯一、米国製 GRILLWORKS を使用。翁士峻シェフは食材の旨味と淡い木の香りを残して見事に仕上げる。お勧めは「シーフードグリル」。シーフードにオリーブオイルをかけオーブンで焼き、レモンを添える。滑らかなスモークマッシュポテトが添えられた、外はカリッと香ばしく中はやわらかな「リブアイステーキ」もお勧めだ。「INGE'S」はおしゃれな空間で五感を酔わせてくれるスポットだ。

information



- 📍 台北市中山区樂群二路 199 号 20 階
- ☎ +886-2-8502-9999
- 🕒 日曜 - 木曜 17:00-01:00 (LO21:30)
- 🕒 金曜・土曜 18:00-22:00 (LO21:30)
- 🌐 www.taipeimarriott.com.tw





花蓮

花蓮の海と山を巡る
文化の旅

台湾東部に位置する花蓮県は、台湾全面積の約八分の一を占める最大の県。南に細長く伸びる土地には、東に太平洋、西に中央山脈が広がる。それぞれに魅力あふれる、花蓮の海と山を巡る旅に出かけよう。

旧鉄道文化商圈

花蓮市中心の成功街にある全長18mの花蓮市一短い道路。かつて市街地に存在した旧花蓮駅の線路が保存された道幅6mほどの小道に、個性的なカフェやショップが並ぶ。ノスタルジーただよう小さな散歩道だ。



📍 花蓮市中正路と成功街の交差点



花蓮駅

足の向くまま、気の向くままに。
のんびり街歩き

花蓮駅からほど近い花蓮市中心エリアには、歩いて回れる範囲に数々の文化施設や、公園、夜市などが散らばっている。気の向くままに歩いてみれば、意外な発見が待っているかも。

花蓮文化創意産業園区

日本時代建設の旧酒造工場を利用した複合施設。作家物の雑貨や台湾ならではの商品が並ぶ販売エリア、展示エリア、カフェなどがある。第10棟の「恒好」は、300坪超の空間で、本場スペインからやって来たシェフによるスペイン・欧風料理を供するレストラン、書店、フラワーアレンジメント、セレクトショップを展開する、今一番の注目エリア。



花蓮文化創意産業園区

📍 花蓮市中華路 144 号

☎ +886-2-6602-5678

🕒 屋外 24 時間

📄 ビジターインフォメーションセンター 9:00-21:00

🌐 www.a-zone.com.tw

恒好

☎ +886-3-833-7377

🕒 平日 11:30-14:30、17:30-20:30

🕒 週末及び休日 11:30-20:30、月曜定休



太平洋 3D地景公園

北濱公園と南濱公園を2015年にリニューアルした太平洋公園。北濱公園部分は、多くの公共芸術が設置されている人気の撮影スポット。必見は、地球に巻き付く巨大な龍を描いた直径30mにおよぶ台湾最大の手描き3D作品。



📍 花蓮市海濱路と和平路の交差点
🕒 全天

東大門夜市



2015年に誕生した花蓮最大の夜市。大陸の食を集めた「大陸各省一條街」、元彩虹夜市の屋台が集まる「福町夜市」、原住民の屋台と元自強夜市の屋台が集まる「原住民一條街」に分かれ、注文してから香ばしく焼き上げる串焼きや、肉や野菜を葱入り生地で巻いた葱捲餅など、行列必至の有名店も多い。夜食を探しにでかけてみよう。

東大門夜市

📍 花蓮市中山路 50 號
🕒 18:00-23:00 (店により異なる)
🌐 www.hualienrainbow.com

不一樣風味捲餅

📍 東大門夜市・原住民一條街 (D22 屋台)
🕒 17:00-23:30

第一烤肉串

📍 東大門夜市・原住民一條街 (E3 屋台)

慶修院

「台湾宗教百景」に選ばれた、台湾で最も保存状態の良い日本式仏教寺院。日本時代は真言宗高野派「吉野布教所」として日本人移民の信仰のよりどころとなっていた。境内には今も宝形造の仏堂や弘法大師像などが残り、日本情緒が漂う。入場券は売店で金券として使用可。おすすめは吉安新名物のしゃちほこ饅頭 (金鯪焼NT\$15)。



📍 花蓮県吉安郷中興路 345-1 号
🕒 8:30-17:30 (最終入場 17:00)、月曜定休
👤 大人 NT\$30、団体 NT\$15 (20人以上)

吉安駅

旧日本人開拓村の思い出を訪ねて

吉安郷は日本時代、徳島県吉野川沿いより移住してきた日本人移民が多かったことから、名を吉野と称した。静かな集落で出会う日本の思い出が、歴史の流れを伝えている。



金鯪焼

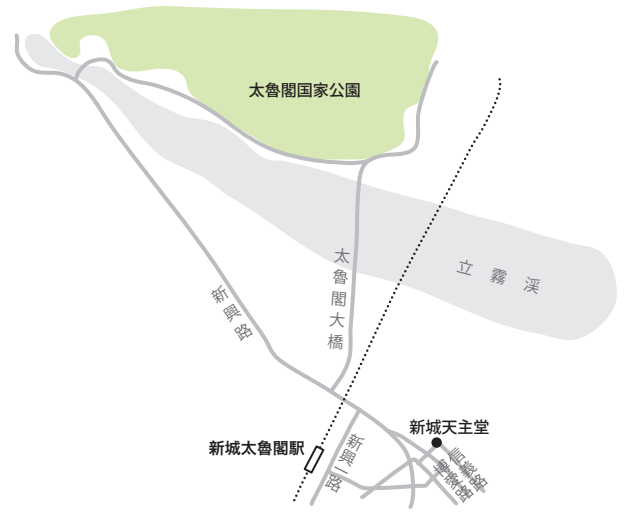




太魯閣国家公園

国家公園内の太魯閣渓谷は、立霧溪の河流に浸食された大理石の壁と深い谷の雄大な景観で、世界的にも有名な観光地。切り立つ崖を縫うように曲がりくねった道とトンネルが続く九曲洞など、息をのむ絶景が広がる。

📍 花蓮県秀林郷富世村 291 号
 ☎ ビジターセンター 08:30-17:00



新城（太魯閣）駅

2016年に完成した新しい駅舎は、「門」をモチーフとした近代感あふれるデザイン。白を基調とした開放感あふれる構内には、二作品の公共芸術が置かれ、さながら美術館の趣。新しい観光スポットとして人気を集めている。



太魯閣渓谷の玄関口で、日本の記憶に出会う

新城（太魯閣）駅は、台湾鉄道北廻線のうち、太魯閣（タロコ）渓谷に最も近い駅。ここから台湾好行バスやサイクリングで渓谷をめざす個人旅行者も多い、太魯閣観光の玄関口だ。

新城太魯閣駅

新城天主堂

鳥居や石灯籠が残る敷地には、日本時代には新城神社が建てられていた。ノアの箱舟を模した教会は蔦に覆われ、室内のステンドグラスも美しく、神秘的な雰囲気を出している。



📍 花蓮県新城郷博愛路 64 号
 ☎ 平日昼間（日曜は礼拝の妨げにならないように注意しよう）



原野牧場レストラン

七星潭を見渡せる原野牧場は、隠れた絶景スポット。山小屋風のリゾート感あふれるレストランでは、濃厚な味わいのヤギミルクを使用したドリンクやスイーツが人気。飼育されている三匹のヤギは子供たちの人気者だ。

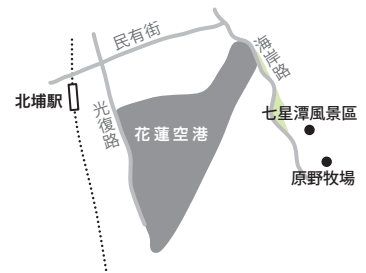


- 📍 花蓮縣新城鄉大漢村七星街9号
- 🕒 月曜 - 木曜 9:30-19:00、金土日曜 9:30-22:00
- 🍽️ ミニマムチャージ:一人あたりドリンク一杯 (NT\$180)

北埔駅

立ち止まって、
海の声に耳を澄ます

北埔駅の見どころは、廃棄石材を再利用した大理石が外壁に張り詰められた駅舎。外から駅を眺めると、緑の山を背景に白い駅舎が映え、駅の特徴をより楽しむことができる。



七星潭風景区

濃い藍色とコバルトブルーの海、白い波のコントラストが鮮やかな海岸が、およそ20km余り続く。優美な弧を描く海岸から北に目を向けると、遠く清水断崖まで見渡すことができる。朝の日出や夜の星空も非常に美しい。



台湾の光

ダーバオ 打包

みなさんこんにちは。

効率的な店選び、充実した食生活、胖子です。このコラムでは、台湾常連観光客である私（胖子）の目線から見た台湾のよいところやよいものを「台湾の光」として読者の皆様にお届けしています。

「美味しい、でもお腹がいつばいで苦しい、今は食べることができない…でもやっぱり残したくない…。」台湾でご飯を食べていてそんなシチュエーションに出くわしたことはないでしょうか。「たまにとれたお休みで、なかなか来ることができない台湾、食べ残すのももったいないし、なんとなくお店の人にも失礼…。」そんな心優しいあなたに

台湾の食の神様はとっておきのサービスを用意してくれています。そう、のこった料理のお持ち帰りサービス、その名も「打包」です。

日本の飲食店では食中毒などの危険性や保健所の指導などから持ち帰りができないお店がほとんどなので、最初にこのサービスを知った時には少し驚きました。ですが、慣れてくるととてもありがたいサービスで、「請打包」とお店の人に言えば、ほとんどのお店で食べ物の持ち帰りを許してくれます（心配な人は、メモを書いて見せましょう）。持ち帰りを依頼すると、大抵店員さんがどの料理を持ち帰るか聞いてきます

ので、持ち帰る料理を指示しましょう（指さして伝えるだけでも大丈夫です）。

その後で、お弁当に使われるような紙容器やプラスチック容器に料理を包んでくれます。ホテルの中のお店から庶民的なお店まで大体の店でこうしたサービスを無料で行ってくれるのは大変ありがたいものです。

考えてみれば、私が台湾語で最初に教えてもらった言葉は「呷飽沒」でした。親しい人と「こんにちは！」といった意味でつかわれる言葉ということで当時の中国語の先生から教わった言葉ですが、「呷飽沒」という言葉は直訳すると「メシ食った？」という意味だということも同

時に教わりました。台湾の人というのは食に強いこだわりを持っているのだなどその時から強い印象を私に残しました。こう書くとき台湾の人だけが食に強い執着があるように書いてしまいましたが、かくいう私も「愛吃鬼（食いしん坊）」で、そんなところが台湾と自分の気が合う理由の一つなのかなあなどと考えてしまいます。

今の私の座右の銘は、「能吃就是福（食べることでできることは幸せだ）」。台湾の友人がくれたお茶を入れて、この間持ち帰ったパイナップルケーキを食べながら入道雲の向こうの台湾（とその食べ物）に思いをはせる今日この頃です。



胖子（ぼんたいず）

仕事で台湾を訪れるうちに、いつしか仕事を忘れて台湾を訪れるようになった日本人。最近は季節に1回どころか月に1回台湾を訪れないと発作が起きる。外見は「電音三太子」にそっくりとかなんとか…。



会話帳

打包	ダーバオ
請打包	チンダーバオ
呷飽沒	ジャッバーバー
愛吃鬼	アイチグェ
能吃就是福	ネンチチュシフウ



足体養生館

地元人、観光客、ビジネスマンに大人気の名店



一番人気:足裏マッサージ+全身マッサージ

足裏マッサージ(40分)+アロマオイルSPA足浴(10分) =50分

価格500円

全身マッサージ(60分)or足裏マッサージ(60分)+
アロマオイルSPA足浴(10分) =70分

特別価格799円

全身マッサージ(60分)+足裏マッサージ(30分)+
アロマオイルSPA足浴(10分) =100分

特別価格1200円

お一人様1000元以上で10%オフ(西門会館、館前会館適用)特価除外
お一人様1000元以上で20%オフ(吉林会館、吉林二館適用)特価除外



台湾式経絡ツボマッサージは血行と新陳代謝を促進し、
免疫力を高め、疲労と疼痛を和らげることができます。



館前会館

台北市漢口街一段12号
予約電話(02)2370-2323(24h)

吉林会館

台北市吉林路196号
予約電話(02)2521-0060(24h)

西門会館

台北市漢中街156号(MRT西門駅1号出口)
予約電話(02)2389-0828(24h)

吉林二館

台北市吉林路155号
予約電話(02)2521-1677(24h)



台北老舖 since 1949 太和傳統餅

台湾の伝統お菓子文化を受け継いで



ハスの実入り
バフケーキ



マカデミアナッツと
チョコチップ入りケーキ



地中海風味
カボチャミックスタルト



ナツメとクルミの
タルト



フォルモサ
パイナップルケーキ



カボチャクッキー
アーモンドチュイル
全粒雑穀ケーキ
ソバ粉スナック



- www.thtb.com.tw
- Add: 台北市成都路 47 号
- Tel: (02) 2331-2772, 2331-2091
- Fax: (02) 2312-0596

台湾行きつ戻りつ

様変わりする北門

130年の歴史、どっしりと

ランドマークへ周辺整備

文・写真
松田良孝
(まつだ よしたか)



1969年、さいたま市生まれ。北海道大学農学部農業経済学科卒。八重山毎日新聞記者などを経て、現在はフリー。石垣島など沖縄県と台湾の関係を中心に取材を続ける。著書の『八重山の台湾人』（南山舎、2004年）は、2012年に『八重山の台湾人』として中国語訳され、行人文化実験室（台北）から出版。共著に『石垣島で台湾を歩く：もうひとつの沖縄ガイド』（沖縄タイムス社、2012年）。2014年には小説『インターフォン』で第40回新沖縄文学賞受賞。

台北のMRTに「門」という名の付く駅がいくつあるかご存じだろうか。

一番の有名所は「東門」だろうか。

グルメスポット、永康街への入り口である。「西門」は、若者たちが集まる西門エリアにアクセス。「小南門」と「北門」

は観光客にとってはやや地味に映るが、「北門」は桃園空港に向かうMRT台北

駅に近く、知名度が上がっていかもしれない。

台北では、日本統治が始まる直前の時期に城壁と城門が築かれた。城門は、MRT駅の4カ所に「南門」を加えた5つ。

このなかで、ただ1カ所だけ建築当初の姿を残している北門の周辺が、このころ大きく変化している。

台湾リピーターのなかには、悲惨といえはいえるかつての姿を記憶している人がいるかもしれない。淡水河に架かる忠孝橋への道路が、北門の鼻先をかすめる

ようにして高架になり、城門の全容をカメラに収めることはたやすくなかった。

地上の交通は混雑が激しいうえに、線形が複雑。北門はなんだか近づきにくい場所だったのである。

重量感のあるどっしりとした独特の外観が台無しなのだ。

だから、北門でプロジェクトンマッピングが行われている光景を目にしたときには新鮮な驚きを覚えた。旧暦1月15

日の元宵節に合わせて行われた今年2月のイベントである。高架はすべて取り払われ、すぐそばに建つ台北郵便局のクラ

シカルな姿がうまくマッチしていた。夜空のもとで映像が巧みに切り替わり、幻想的なムードを醸し出す。集まった台北

北門子は自撮りに夢中だ。

台北駅周辺では再開発事業の「西区門戸計画」が進み、人の流れを再配置することによって都市の機能を充実させる試

みが続いている。北門はそのランドマーク的な存在である。

昨年7月、北門のそばで「京町八号」という喫茶店がオープンした。日本統治期、店のある場所の名称が「京町」だったことからその名がある。この店で台北

の城門に関する講座があり、参加したことがある。台北の歴史を研究している裴

幸謙（ペイ・シンチエン）さん（45）が1880年代から続く城門の歴史を紹介した。「私たちは台北に住んでいるのに、

台北のことをよく知らないんです」と、店主はこの講座を開いた理由を語った。

台湾の旅は楽しい。帰国ぎりぎりまで楽しみたいという人も多いことだろう。空港へ向かうには早すぎるし、かといって、遠出は無理という時には北門がお勧めだ。

130年以上の歴史を持つ城門が今も

台北の中心に陣取っている。



1. 2013年1月に撮影した北門。すぐそばを高架が走り、薄暗い
2. 北門で行われたプロジェクションマッピング。後方は台北郵便局＝2月4日



SHANGHAI KITCHEN
道地・本幫江浙料理

心でお届けする
幸せの味



お勧めメニュー「鄉村烤方」
(トンポーロー)

三枚肉を色よく焼いて、やわらかく、香豊かに仕上げました。パクチー、ニンニクの芽の千切りと一緒に中華焼パンに挟んで、最高の美味をお楽しみください。



仁愛店

台北市中正区仁愛路一段17号
+886-2-2396-5154

濟南店

台北市中正区濟南路二段37号
+886-2-2322-3333



くら寿司 所産
KURA SUSHI

台北に位置するくら寿司世界第一号の旗艦店は、座席が235あり、世界中のくら寿司の中でも座席数最多を誇る店舗です。こまめに更新する期間限定商品と創意を凝らしたサービスでもって、台湾の皆様よりご愛顧を賜っております。台湾旅行の際はぜひお立ち寄りください。



台北館前店(グローバル旗艦店)

所在地: 台北市中正区館前路12号5階
アクセス: 台北駅 MRTM6 出口
営業時間: 平日 11:00~22:00
土曜、休日: 10:30~22:00

チョコレートパイナップルケーキ
絶妙な味のデュエット

一之軒 烘焙・幸福
I JY SHENG 台北名品 Since1980

日韓旅行者の心をわしづかみ
台湾名菓の人気店

賞味後の感想はにかに?



YouTube 動画
外国人旅行者試食篇



販売店

お客様専用ダイヤル: 0800-088-018
www.ijysheng.com



ヌガーサンドクラッカー
韓国ブログ「天国のスイーツのよう」



988 紅樓養生會館

上質のマッサージ

台北 MRT 西門駅付近。室内は清潔で明るく、壁一面に描かれた森林と勇壮な滝を見ながらの至福のマッサージが堪能できる。二階と三階は一人用、二人用、五人用のプライベートスペースがあり、リラックスしてサービスが受けられる。

988 紅樓養生會館

📍 台北市成都路 34 号 (台北 MRT 西門駅 1 番出口より 2 分)
 ☎ +886-2314-9977、+886-906-399-988
 ⌚ 9:00-2:00 (無料 Wifi 利用可)
 🌐 www.facebook.com/988Redhouse



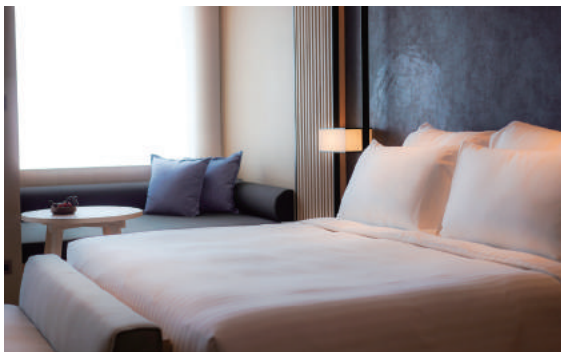
康華大飯店

松山空港から 15 分！

真心サービス、プロフェッショナルなサポート、行き届いた施設が好評の宿。近年、内外の設備を全面リノベーション。客室数は 215 を誇り、大型駐車場、国際ランクの宴会場、披露宴会場が完備し、豪華バイキング、手ごろな価格の欧風料理を提供している。MRT 行天宮駅 4 番出口に近接し、15 分で台北松山国際空港に到着する。アクセス至便で観光にもビジネスにも最適だ。

康華大飯店

📍 台北市松江路 306 号 (桃園 MRT 空港線三重駅で、台北 MRT 中和新蘆線に乗り換え、行天宮駅 4 番出口)
 ☎ +886-2-2521-5151 / Fax: +886-2-2531-2914
 🌐 www.golden-china.com.tw



礁溪寒沐酒店

ソフトオープン優待プラン

台湾東部の礁溪温泉郷にあり、いずれも温泉付きの六タイプの部屋を擁する。露天風呂、キッズルーム、大浴場、屋外プール、スポーツジムなどの施設を具える。10月31日までプレオープン優待プラン実施中。月曜から木曜まで一泊二食つきで NT\$8,999 より。三人様よりお受けしている日帰りプランはランチがついて NT\$1,880 より。

礁溪寒沐酒店

📍 台湾宜蘭県礁溪郷健康路 1 号
 ☎ +886-3-905-8000、+886-3-905-8077 / Fax: +886-3-905-8088
 🌐 muhotels.com/jiaoxi



琥珀社咖啡莊園

コーヒー豆焙煎体験

嘉義県梅山郷碧湖村に位置する農園。オーナー陳合徳さんは防災に従事していた時、山のなかから救助した女性と結ばれたという美談の持ち主。二人は、廃棄されていた倉庫を改造してカフェを開いた。園内では、茶摘み体験、茶葉製造体験、コーヒー豆焙煎教室 (予約制) も開催する。自分で焙煎した豆を持ち帰ることもできる。

琥珀社咖啡莊園

📍 嘉義県梅山郷碧湖村碧湖 38 号
 ☎ +886-922-204-987
 🌐 www.facebook.com/Amber201307



新東陽 林森一店

台湾のお土産ならここ

MRT 双連駅からも中山駅からも徒歩圏内の「新東陽林森一店」は、台湾お土産・特産品の殿堂だ。カラスミ、肉デンプ、パイナップルケーキ、緑豆糕（緑豆落雁）などなんでも揃うので、日本人観光客に絶大な人気を誇る。

新東陽 林森一店

📍 台北市中山区林森北路 282 号
☎ +886-2-2536-7736
🌐 www.hty.com.tw



花蓮統茂渡假莊園

東部の大自然を満喫

花蓮県吉安郷稻香村、中央山脈の初英山の麓に位置し、吉安溪に隣接、東に太平洋を望む最高の立地だ。欧風建築と蘇州風庭園をコンセプトに、75 のスイートルームを擁する。客室からは山と湖の風景が眺められ、大型のコンベンションホールとブッフェレストランを有する。敷地全体は田畑に囲まれ、自然豊かな環境を満喫できる。花蓮ならではの「ゆっくり」した時間を過ごせよう。

花蓮統茂渡假莊園

📍 花蓮県吉安郷稻香村吉豊路二段 199 号
☎ +886-3-854-2111
🌐 www.toongmao.com.tw/hualien/index-zh



SUGAR & SPICE 糖村

世界に誇る台湾銘菓

糖村 (SUGAR & SPICE) は、1996 年創業のお菓子屋さんで、糖村といえば、台湾では牛軋糖 (ヌガー) メーカーとして知られる。原料にフランスノルマンディー産の天然バターとカリフォルニア産のアーモンドを使用。濃厚フレンチミルク、カaramelファイアー、果肉入りストロベリー、静岡抹茶の四テイストがそろう。台湾土産として定番のパイナップルケーキもお勧め。

台北敦南店

📍 台北市大安区敦化南路一段 158 号 (MRT 忠孝敦化駅 8 番出口)

台北 101 店

📍 台北市信義区市府路 45 号 (台北 101 地下一階)

🌐 www.sugar.com.tw (他の店舗と商品については公式サイトを参照)



台北馥敦飯店

馥寓・復南館・南京館

台北馥敦馥寓は MRT 中山国中駅まで徒歩 5 分、レジャーにもビジネスにも適した環境と便利な機能を兼ね備える。復南館は MRT 信義 / 文湖線大安駅まで徒歩 2 分、最高のサービスと静かで快適なプライベート空間が好評。南京館は MRT 南京三民駅まで徒歩 5 分、近くには台北アリーナがある。広東・欧風レストランのほか、各種イベントホールや多機能のミーティングルームをご用意。

台北馥敦 馥寓

📍 台北市復興北路 315 号
☎ +886-2-2713-8181

台北馥敦 南京館

📍 台北市南京東路五段 32 号
☎ +886-2-2763-5656

台北馥敦 復南館

📍 台北市復興南路二段 41 号
☎ +886-2-2703-1234

🌐 www.taipeifullerton.com.tw

表一、2017-2016年国民出国者数月別統計比較表

月別	2017年(単位:人)	2016年(単位:人)	比較増減(%)
1	1,150,837	1,085,927	5.98
2	1,284,579	1,240,755	3.53
3	1,212,728	1,096,211	10.63
4	1,319,531	1,237,213	6.65
5	1,371,312	1,230,556	11.44
6	1,410,713	1,363,849	3.44
小計	7,749,700	7,254,511	6.83
7		1,397,282	
8		1,260,945	
9		1,247,991	
10		1,241,307	
11		1,113,547	
12		1,073,340	
合計		14,588,923	

2017 JAN-JUN 出入国人数統計

訪台旅客総数: 5,123,868 **(-5.66%)**
 外国人旅客数: 3,118,471 **(+18.36%)**
 (うち日本人旅客数): 890,199 **(+1.17%)**
 僑民旅客数: 2,005,397 **(-28.30%)**
 出国者人数: 7,749,700 **(+6.83%)**

表二、2017-2016年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2017年(単位:人)				2016年(単位:人)				比較増減(%)		
	合計(A)	僑民(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	僑民(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	僑民(C/D)	外国人(E/F)
1	824,799	355,434	469,365	26,606	865,930	450,427	415,503	27,933	-4.75	-21.09	12.96
2	787,511	300,687	486,824	28,125	920,155	509,444	410,711	31,729	-14.42	-40.98	18.53
3	926,647	314,178	612,469	29,891	1,034,730	514,951	519,779	33,378	-10.75	-38.99	17.83
4	926,813	388,692	538,121	30,893	910,323	477,213	433,110	30,344	1.81	-18.55	24.25
5	822,167	319,877	502,290	26,521	882,565	441,709	440,856	28,469	-6.84	-27.58	13.94
6	835,931	326,529	509,402	27,864	817,800	403,082	414,718	27,260	2.22	-18.99	22.83
小計	5,123,868	2,005,397	3,118,471	28,308	5,431,503	2,796,826	2,634,677	29,843	-5.66	-28.30	18.36
7					848,869	439,096	409,773	27,382			
8					863,540	400,621	462,919	27,856			
9					772,241	323,101	449,140	25,741			
10					845,871	328,735	517,136	27,286			
11					891,157	316,612	574,545	29,705			
12					1,037,098	382,268	654,830	33,454			
合計					10,690,279	4,987,259	5,703,020	29,288			

表三、2017-2016年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

月別	2017年		比較増減(%)	2016年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	129,403	4,174	-9.56	143,078	4,615
2	148,108	5,289	11.37	132,982	4,585
3	197,824	6,381	-0.46	198,744	6,411
4	126,712	4,223	-2.13	129,469	4,315
5	146,179	4,715	0.52	145,428	4,691
6	141,973	4,732	9.07	130,172	4,339
小計	890,199	4,918	1.17	879,873	4,834
7				133,795	4,315
8				187,065	6,034
9				157,828	5,260
10				167,336	5,397
11				186,045	6,201
12				183,760	5,927
合計				1,895,702	5,193

表四、2017-2016年国民訪日月別動態比較表

月別	2017年		比較増減(%)	2016年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	347,036	11,194	4.57	331,876	10,705
2	349,758	12,491	-2.82	359,908	12,410
3	351,362	11,334	2.99	341,162	11,005
4	419,923	13,997	6.41	394,630	13,154
5	412,299	13,299	5.30	391,554	12,630
6	441,965	14,732	7.56	410,889	13,696
小計	2,322,343	12,830	4.14	2,230,019	12,252
7				409,644	13,214
8				345,359	11,140
9				354,621	11,820
10				359,875	11,608
11				310,510	10,350
12				285,212	9,200
合計				4,295,240	11,767

宿泊情報

北部

大板根森林温泉渡假村
 長栄桂冠酒店(基隆)
 台北国賓大飯店
 長栄桂冠酒店(台北)
 慶泰大飯店
 華泰王子大飯店
 柯達大飯店 台北長安
 康華大飯店
 台北圓山大飯店
 伸適商旅
 台北美侖大飯店
 Home Hotel 大安
 美麗信花園酒店
 歐華酒店
 新竹国賓大飯店
 新竹美麗信酒店

中部

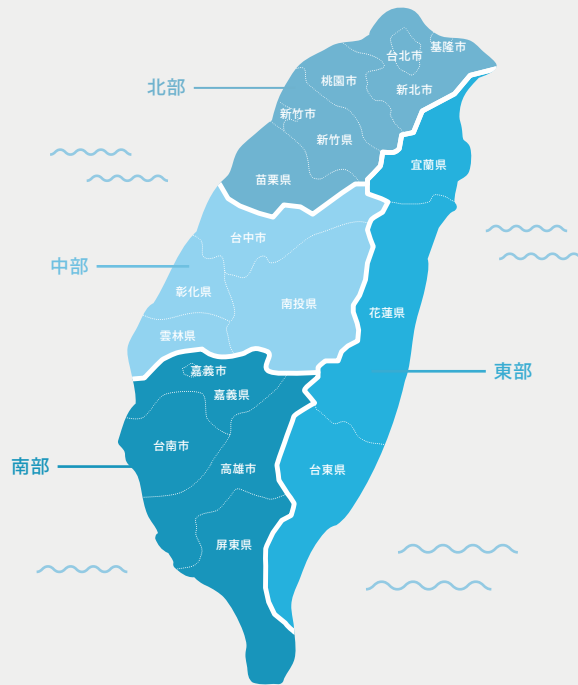
長栄桂冠酒店(台中)
 昭盛 52 行館

南部

台糖長栄酒店(台南)
 高雄国賓大飯店

東部

長栄鳳凰酒店(礁溪)
 花蓮統茂渡假莊園



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

柯達大飯店 台北長安
 K ホテルズ 台北長安



部屋数：103
 室料：スタンダードルーム NT\$ 5,800
 スーペリアダブル NT\$ 6,100
 スーペリアツイン NT\$ 6,300
 K 스위트 NT\$ 10,000
 デラックスファミリールーム NT\$ 7,600
 言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・駐車場・K ラウンジ・24時間無料コピー提供・無料 Wifi・無料コインランドリー



台北市中山区松江路 61-1 号
 (MRT 松江南京駅 4 番出口から徒歩約 5 分)
 Tel:886-2-2516-9999 Fax:886-2-2516-8799
 E-mail:chang-an@khotels.com.tw
 http://www.khotels.com.tw
 0800-020-222

華泰王子大飯店
 グロリアプリンスホテル・台北



部屋数：220
 室料：シングル/デラックス/エグゼクティブ NT\$ 6,000-8,500
 스위트 NT\$ 9,500-20,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：鱈子レストランとベーカリー(西洋料理) 九華樓(中華料理)
 設備・施設：コピーショップ・フィットネスセンター・ビジネスセンター・会議室・宴会場・クリーニングサービス・ノー スモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス

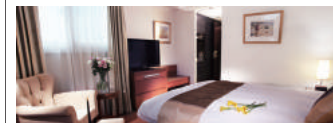


台北市中山区林森北路 369 号
 Tel:886-2-2581-8111
 Fax:886-2-2581-5811
 http://www.gloriahotel.com

慶泰大飯店
 台北ガーラ ホテル



部屋数：160
 室料：シングル NT\$ 6,400
 デラックスシングル NT\$ 7,000
 デラックスツイン NT\$ 7,800
 스위트 NT\$ 12,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華料理(金滿廳)
 西洋料理(金穂坊西餐廳)
 設備・施設：ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCD テレビ・T Vチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー

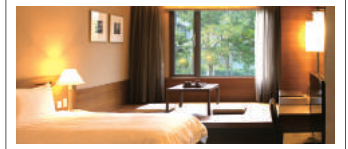


台北市中山区松江路 186 号
 (MRT 蘆洲線行天宮駅 1 番出口)
 Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831
 ご予約専用 :886-2-2541-6888
 E-mail:galahtl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

大板根森林温泉渡假村
 大板根森林温泉休暇村



部屋数：200
 室料：ホテル豪華ルーム NT\$ 8,000
 ストラン・ロイヤルレストラン NT\$ 16,000
 デラックスバブルルーム NT\$ 7,000
 ダブルルーム NT\$ 7,000
 クワッドルーム NT\$ 9,000
 5つのルーム NT\$ 10,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：板根カフェ・ビューカフェ・麗宴中華レストラン



新北市三峽区插角里 80 号
 Tel:886-2-2674-9228 Fax:886-2-2672-0534
 E-mail:marketing@dabangan.com.tw
 http://www.dabangan.com.tw

長栄桂冠酒店 (基隆)
エバーグリーンローレルホテル (基隆)



部屋数: 141
 室料:
スタンダードフロア
 パリアプリスタンダード・ツインルーム (山向き)
 NTS 8,000
 ハーバービュー・シングル NTS 7,000
 ハーバービュー・ツイン NTS 7,400
ローレルフロア
 ハーバービュー・シングル NTS 7,500
 ハーバービュー・デラックストリプル NTS 7,900
 ローレル・ツイン NTS 9,000
 デラックス・スイート NTS 18,000
 エバーグリーン・スイート NTS 60,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

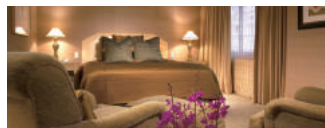
基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: ehkkg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/Keelung

高雄国賓大飯店
都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 6,500-8,000
 ツイン NTS 7,000-9,000
 スイート NTS 13,000-68,000
 エキストラベッド NTS 1000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケットカフェ・川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・le bouquet (繽紛ケーキ屋)・セールラウンジ
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



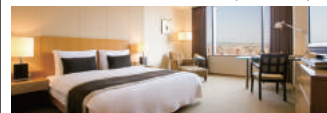
高雄市前金区民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: revs.kh@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店
最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンバサダースイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖楼・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティーボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



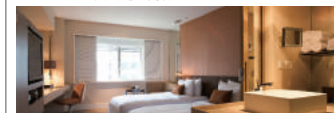
新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店
台湾の名門ホテル



部屋数: 422
 室料: シングル NTS 8,200
 ツイン&ダブル NTS 8,700
 エグゼクティブプレミアールーム NTS 11,200
 スイート NTS 15,000-80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・明園レストラン・Aqua Lounge・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafe・le bouquet (繽紛ケーキ屋)
 設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・アスレチックセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



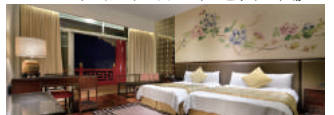
台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北圓山大飯店
タイペイグランドホテル



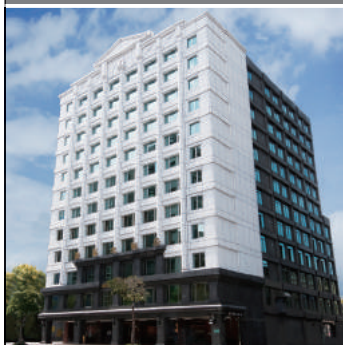
部屋数: 500 (スイート: 57)
 室料: シングル/ダブル NTS 8,200-13,000
 スイート NTS 18,000-30,000
 (10% サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒESHOP・ステーキハウス
 設備・施設: 新築なった大会議ホール (大会場) は台北市内を一望する多目的ホール・399 のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを 10 室備えている、フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



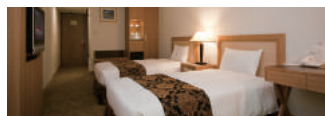
台北市中山区中山北路四段 1 号
 Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
 http://www.grand-hotel.org

康華大飯店
ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215
 室料: シングル NTS 5,500-7,500
 ツイン NTS 6,200-7,500
 スイート NTS 12,000-16,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 金蘭亭 (台湾料理・広東ヤム茶)・鳳凰庁 (西洋料理)・香榭庁 (バイキング)
 設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス (AM7:00-PM11:00)・クリーニング・金庫 (フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル



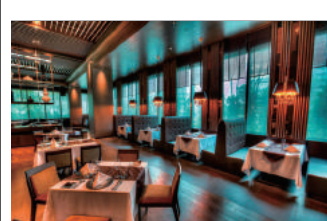
台北市中山区松江路 306 号 (桃園 MRT 空海線三車駅で台北 MRT 中和南橋駅に乗り換え、行天宮駅 4 番出口)
 Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
 E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

新竹美麗信酒店
ミラマーホテル 新竹



部屋数: 141
 室料: コーナー 8 NTS 6,000
 コンフィゾーン NTS 7,000
 D ルーム NTS 8,000
 クイーンズ NTS 9,000
 キングズ NTS 12,000
 スタジオ M NTS 20,000

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ジム・スカイラウンジ・スカイガーデン



新竹市公道五路 2 段 111 号
 Tel: 886-3-623-1188 Fax: 886-3-623-1199
 E-mail: info@miramar-hsinchu.com
 http://www.miramar-hsinchu.com

美麗信花園酒店
ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203
 室料: デラックスルーム NTS 9,000
 ビジネスルーム NTS 11,000
 エグゼクティブルーム NTS 13,000
 ボススイート NTS 17,000
 プレミアスイート NTS 21,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: レインフォレスト Buffet Restaurant・Tic-Tac-Toe Bakery・Light Cafe・JU BAR

設備・施設: ビジネスセンター・ヴィーゴベルスクラブ・ジム・サウナ・屋外プール・多目的会議室・駐車場



台北市中山区市民大道三段 83 号
 Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
 E-mail: info@miramargarden.com.tw
 http://www.miramargarden.com.tw

観光ホテルリスト

長栄鳳凰酒店 (礁溪) エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

スイーパリアルーム	NT\$ 16,600 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 18,000 (定員二人)
和風ファミリールーム	NT\$ 20,600 (定員三人)
高級ファミリールーム	NT\$ 22,000 (定員四人)
テラックス ファミリールーム	NT\$ 25,000 (定員四人)
ヨーロッパスイート	NT\$ 28,000 (定員二人)
和室スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
和洋風スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
フェニックスベリアルスイート	NT\$ 66,000 (定員二人)

(宿泊料金は、朝食、夕食の料りに含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インタネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭縣礁溪鄉健康路 77 号
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
 E-mail: service@pvhxevergreen.com.tw
<http://www.evergreen-hotels.com/Jiaosi>

台糖長栄酒店 (台南) エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

デラックスシングル	NT\$ 6,200
デラックスツイン	NT\$ 6,800
ベリアルーム	NT\$ 7,800
ファミリーツイン	NT\$ 8,700
クイーン ツイン	NT\$ 9,000
スプレッダースイート	NT\$ 9,000
ファミリースイート	NT\$ 10,700
ロイヤルスイート	NT\$ 11,500
クイーンスイート	NT\$ 12,800
プレジデントスイート	NT\$ 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルを視聴できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw
<http://www.evergreen-hotels.com/branch/Tainan>

長栄桂冠酒店 (台中) エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

スイーパリアルーム	NT\$ 8,500
デラックス ツイン	NT\$ 8,700
デラックスファミリ	NT\$ 12,000
スイート	NT\$ 13,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 湯浴施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スチームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルを視聴できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコロン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
<http://www.evergreen-hotels.com/branch/Taichung>

長栄桂冠酒店 (台北) エバーグリーンローレルホテル (台北)



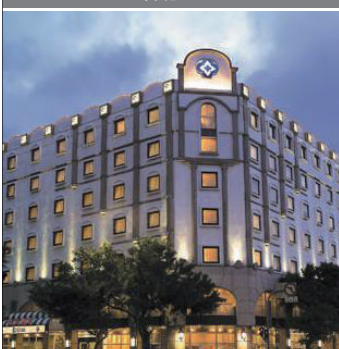
部屋数: 95

スイーパリアルーム	NT\$ 9,500
デラックスルーム	NT\$ 11,500
スイーパスイート	NT\$ 12,500
デラックストリプルルーム	NT\$ 13,000
デラックススイート	NT\$ 16,000
デラックスファミリースイート	NT\$ 20,000
エバーグリーンスイート	NT\$ 68,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場 (80 台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファック・タイピング・国内及び国外のエクスペリエンス・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専属サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
<http://www.evergreen-hotels.com/branch/Taipei>

欧華酒店 リビエラ ホテル台北



部屋数: 112

デラックスダブル	NT\$ 10,000
エグゼクティブダブル	NT\$ 11,500
デラックスツイン	NT\$ 11,500
デラックスフォース	NT\$ 13,000
プレミア・エグゼクティブ	NT\$ 13,000
デラックススイート	NT\$ 19,000

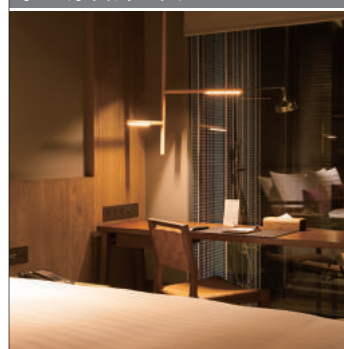
(10% サービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 レストラン: 地中海ステキハウス (西洋料理)・パティスリー Oeillet (お菓子カフェ)・欧華軒 (中華料理)・ヨットクラブ (バー)
 設備・施設: 全館無料 Wi-Fi・駐車場・外貨両替・観光スポット無料片道送迎・TOTO ウォッシュレット・屋上ガーデン・ジム・ビジネスセンター・会議室・宴会場



台北市中山区林森北路 646 号
 予約 Tel: 886-2-2585-3258 Fax: 886-2-2596-5160
<http://www.rivierataipei.com/jip/index.asp>

Home Hotel 大安 ホームホテルダーアン



部屋数: 137

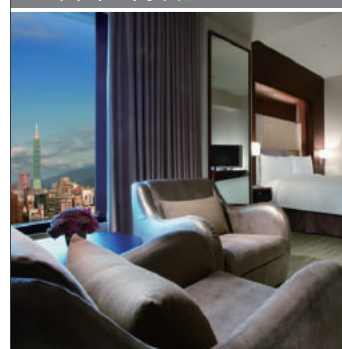
スタンダードオリジナルベッドルーム	NT\$10,800
デラックスオリジナルベッドルーム	NT\$11,800
スタンダードマーベラスベッドルーム	NT\$12,800
デラックスマーベラスベッドルーム	NT\$13,800
エクストローディナリ・スイート	NT\$18,800
ホームスイート・スイート	NT\$22,800

言語: 日本語・英語・中国語・広東語
 設備・施設: 無料 WiFi・無料駐車場・禁煙客室・空港送迎・ビューアルーム・ファミリールーム・レストラン・バリアフリー対応



台北市大安区復興南路一段 219-2 号
 Tel: 886-2-8773-9000
 E-mail: reservation-daan@homehotel.com.tw
<http://www.homehotel.com.tw/DAAN>

台北美侖大飯店 パークタイペイホテル



部屋数: 143

スタンダードルーム	NT\$ 14,000
スイーパリアルーム	NT\$ 16,000
デラックスルーム	NT\$ 18,000
デラックストリプルルーム	NT\$ 20,000
101 ビュールーム	NT\$ 22,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 26,000
エグゼクティブ 101 ビュールーム	NT\$ 28,000
パークスイート	NT\$ 56,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: Food Symphony
 設備・施設: バス・トイレ別・TOTO ウォッシュレット・欧州製 damixa 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティボックス・DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・全館無料 Wifi・ドライヤー・会議室・テラス (喫煙可)

台北市大安区復興南路一段 317 号
 Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
 E-mail: rsvn@parktaipei.com
<http://www.parktaipei.com>

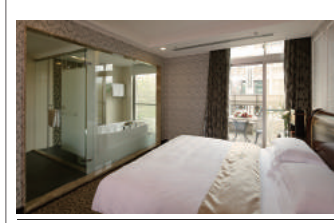
伸適商旅 ホテルセンスタイペイ



部屋数: 79

スイーパリアルーム	NT\$ 7,500
ビジネスルーム	NT\$ 8,500
デラックスルーム	NT\$ 9,500
エグゼクティブスイート	NT\$ 10,000
デラックススイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 駐車場・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路 477 号
 (MRT 中山国小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
 Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100
 E-mail: info@hotelsense.com.tw
<http://www.hotelsense.com.tw>



花蓮統茂渡假莊園 花蓮トゥンマオリゾート



部屋数: 84
 室料: スタンダード NTS 5,500
 ツイン(シングル2) NTS 7,700
 ダブル(ダブル1) NTS 7,700
 トリプル(ダブル1+シングル1) NTS 9,350
 クアッド(ダブル2) NTS 11,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 「食曼」の朝食 Buffet・「食曼」のディナー: 特産野菜鍋

設備・施設: 旅行案内コーナー・販売コーナー・DIY 工芸室・ギフトショップ・多目的会議室・閲覧室・レクリエーションセンター・自転車・卓球室



花蓮県吉安郷稻香村吉豊路二段 199 号
 Tel: 886-3-854-2111 Fax: 886-3-854-1000
 E-mail: tsb@uniongo.com.tw
 http://www.toongmao.com.tw/hualien

昭盛 52 行館 52 Hotel



部屋数: 166
 室料: スタンダードルーム NTS 5,000
 スペリアルーム NTS 5,500
 エグゼクティブルーム NTS 6,000
 デラックスルーム NTS 6,500
 ファミリールーム NTS 7,000
 VIP 스위트 NTS 10,000
 B館 スタンダード ルーム NTS 5,200
 ビジネス ルーム NTS 6,200
 トリプル ルーム NTS 6,700
 デラックス ルーム NTS 7,500

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
 Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
 E-mail: service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw

TOUR TAIWAN

台湾毎日定期バス観光

- 01 台北市内観光 NTS\$1,100
- 02 烏来高砂族部落観光 NTS\$1,500
- 03 台北夜の観光 NTS\$1,500
- 04 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NTS\$1,200
- 05 民俗芸術観光(三峡・鶯歌) NTS\$1,300
- 06 陽明山国家公園 一山水と秘湯の半日コース NTS\$1,500
- 07 九份・東北角海岸観光 NTS\$1,300
- 08 平溪天燈体験・老街散策 NTS\$1,500

- 09 千島湖・坪林「茶畑」巡り NTS\$1,500
- 10 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NTS\$4,200
- 11 日月潭・埔里鎮と鹿港観光 (日月潭に泊まる) 1泊2日 NTS\$6,600
- 12 南投清境 桃源の里で果物狩り (清境に泊まる) 1泊2日 NTS\$6,900
- 13 日月潭・阿里山観光 2泊3日 NTS\$12,500
- 14 台南・高雄・墾丁こだわりの旅 (台湾高速鉄道体験) 2泊3日 NTS\$14,500
- 15 台湾中南部観光 (日月潭・高雄・墾丁) 3泊4日 NTS\$14,000
- 16 海岸・縦谷の旅(宜蘭・花蓮・台東) (台湾鉄道体験) 3泊4日 NTS\$15,500
- 17 台湾一周バスの旅 (全泊五つ星クラスホテル) 4泊5日 NTS\$16,900



毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。
 台湾一周3!5日コースは毎日出発しております。
 宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)を取扱っております。
 また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所: 台北市松江路 190 号 4F
 TEL: +886-2-2563-5313 / +886-2-2563-4621
 +886-2-2541-6785
 FAX: +886-2-2563-4803 / +886-2-2531-1353
 E-mail: edisonsnts@ms6.hinet.net
 www.edison.com.tw

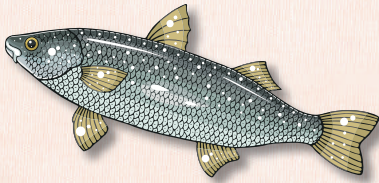


台湾の特産品ベストチョイス

新東陽は台湾食品業界で唯一、製品生産履歴と流通履歴を同時に導入し、2011年には「台湾百大ブランド」に選ばれています。

新東陽からすみ

最高級の天然からすみを厳選しました。透明感を帯びたオレンジ色、油分が均一で、口の中に風味が広がります。観光客に大人気のお土産です。



新東陽パイナップルケーキ

新東陽パイナップルケーキ台湾産の上質なパイナップルで作り、甘酸っぱさとさくさくな食感がやみつき。台湾のお土産のNo.1です。



電話：0800-011-367

ウェブサイト：www.hty.com.tw

《美味●センス●人情味》

林森店：台北市林森北路282号(24時間営業)

忠孝店：台北市忠孝東路四段303号

西寧店：台北市西寧南路74号の1

新東陽

HSIN TUNG YANG

台湾のマストビジット

九族文化村 ←→ 日月潭ロープウェイ
貴重な台湾原住民文化の宝庫



The best way to learn about the indigenous people of Taiwan.



 九族文化村
FORMOSAN ABORIGINAL CULTURE VILLAGE

 日月潭纜車
Sun Moon Lake Ropeway

台湾・南投県魚池郷大林村金天巷45号 www.nine.com.tw TEL: 886-49-2898835
45, Qingtian Lane, Dalin Village, Yuchi, Nantou County, Taiwan 55544